

**Pozemkový fond České republiky,**

Sídlo: Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1,

zastoupený Ing. Jiřím Smolíkem, vedoucím Územního pracoviště v Táboře,

adresa: Purkyňova 2533, 390 02 Tábor,

IC: 457 97 072

DIČ: 001-457 97 072

Zapsán v obchodním rejstříku vedeném

Městským soudem v Praze, odd. A, vložka 6664

Bankovní spojení: GE CAPITAL BANK a.s. Tábor, č. účtu: 31707-674/0600, var.s. 1419847 (dále jen "pronajímatel")

- na straně jedné -

a

**EUROFARMS s.r.o.**, se sídlem nyní Heroltice čp. 65, 586 01 Jihlava,

IC: 25252895, zastoupená jednatelem společnosti panem Williamem Henrym

Englandem, (dále jen "nájemce")

- na straně druhé -

uzavírají tento

**dodatek č. 5**

**K NÁJEMNÍ SMLouvĚ Č. 14N98/47**

**I.**

Smluvní strany uzavřely dne 25.2.1998 nájemní smlouvu č. 14N98/47 (" dále jen smlouva").

**II.**

Na základě smlouvy je nájemce povinen platit pronajímateli nájemné. Nájemné nájemce platí čtvrtletně zpětně vždy do 15. dne následujícího měsíce po skončení daného čtvrtletí. Čtvrtletní nájemné bylo naposledy stanoveno v dodatku č. 4 ve výši 11 117,- Kč ( slovy: jedenáct tisíc jedno sto sedmáct korun českých) - jde o nájem bez dopočtu.

**III.**

**Splátka nájemného za období od 1.1.2002 do 31.3.2002 se v návaznosti na níže uvedené změny snižuje na 6 716,- Kč ( slovy: šest tisíc sedm set šestnáct korun českých) - splatno k 15.4.2002.** Výpočet : viz. příloha č. 1 list 5.

Při výpočtu nájemného bylo přihlédnuto k následujícím změnám:

- v k.ú. Hlavatce byly parcely dle PK č. 725,776 a 889 o celkové výměře **1,5484 ha** převedeny kupní smlouvou č. 1002820047 do vlastnictví pana ing. Martina Nováka,  
- právní účinky vkladu

do katastru nemovitosti vznikly u této smlouvy dnem **10.1.2001,**

- v k.ú. Vlastiboř u Soběslavi byly parcely dle PK č. 704, 705, 788/1, 788/2, 789/1, 847/1 a 1025 o celkové výměře **2,1838 ha** převedeny rozhodnutím OPÚ č. 5626 do vlastnictví pana Pavla Boháče,

Soběslav a paní Dany Barešové,

- každému podíl 1/2 - rozhodnutí nabylo právní moci dne

**12.2.2001**, ( když u parcely č. 847/1 je počítána celá výměra, která byla v NS , neboť 11 m<sup>2</sup> je součástí mel. stoky),

- v k.ú. Vesce u Soběslavi byly parcely dle PK č. 40 a 41 o celkové výměře **0,2698 ha** a - v k.ú. Mokrá u Soběslavi parcela dle PK č. 85 o výměře **0,6114 ha** převedeny rozhodnutím OPÚ č. 5639 do vlastnictví pana Dr. Jiřího Masojídka,

a

pana Karla Masojídka,

každému podíl 1/2 - rozhodnutí nabylo právní moci dne **9.4.2001**,

- v k.ú. Vlastiboř u Soběslavi byly parcely dle PK č. 484, 485, 497, a 500 o celkové výměře **0,0870 ha** převedeny rozhodnutím OPÚ č. 5672 do vlastnictví pani Heleny Kolouškové,

rozhodnutí nabylo právní moci dne **20.7.2001** ( výměra odečtena taktéž tak, jak vedena v NS),

- v k.ú. Dráčov byly parcely dle PK č. 195 a 224/1 díl 2 o celkové výměře **15,4773 ha** převedeny smlouvou o bezúplatném převodu nemovitostí ze správy PF ČR do příslušnosti hospodařit s majetkem státu č. 10H01/47 ČR - Agentuře ochrany přírody a krajiny ČR , se sídlem Kalíšnická čp. 4 - 6, Praha 3, IČ: 6293359 - přechod do správy dnem podpisu - to jest dne **11.10.2001**,

- v k.ú. Komárov u Soběslavi byly parcely dle KN č. 124/1 a dle PK č. 174 o celkové výměře **2,5576 ha** převedeny smlouvou o převodu pozemku č. 45PR01/47 do vlastnictví manž. MUDr. Ivo Židka,

..... - právní účinky vkladu vznikly u této smlouvy dnem **6.12.2001**,

- v k.ú. Dráčov byly parcely dle PK č. 1050, 1120/4, 1327, 1377, 1475 a 1485 o celkové výměře **4,5438 ha** převedeny kupní smlouvou č. 1007690147 do vlastnictví pana Vlastimila Rasochy ,

..... l - dáno ke vkladu na katastrální úřad dne **1.2.2002**,

- v k.ú. Dráčov byly parcely dle PK č. 1351 a 1404 o celkové výměře **0,7013 ha** převedeny kupní smlouvou č. 1017680147 do vlastnictví pana Jaroslava Červenky, dáno ke vkladu na

katastrální úřad dne **25.2.2002**,

- v k.ú. Dráčov byly parcely dle PK č. 954, 1048, 1102/1, 1102/2 a 1235/12 o celkové výměře **2,0161 ha** převedeny kupní smlouvou č. 1018680147 do vlastnictví pana Miloslava Macháčka,

..... dáno ke vkladu na katastrální úřad dne **26.2.2002**,

Právní účinky vkladu do katastru nemovitostí vzniknou u tří posledně uváděných smluv ke dni podání návrhu na vklad do katastru nemovitostí ( od právních účinků vkladu do katastru nemovitostí nenáleží fondu nájemné ).

Přehled změn a celý postup výpočtu nájemného: viz příloha č. 1 - list 1 až 5. Příloha č. 1 je nedílnou součástí tohoto dodatku.

#### IV.

Tento dodatek je nedílnou součástí smlouvy a nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a jeho účinnost je jak uvedeno výše

V.

Tento dodatek je sepsán ve třech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden obdrží nájemce a dva pronajímatel.

VI.

Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí, a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

Přílohy: - příloha č. 1 - výpočet nájemného za období od 1.1.2002 do 31. 3.2002 -  
list 1 až 5,

- kopie první strany kupní smlouvy č. 1002 82 00 47 s vyznačením právních účinků vkladu do katastru nemovitostí,
- kopie prvních dvou stran rozhodnutí OPÚ č. 5626,5639 a 5672 s vyznačením právních účinků vkladu do katastru nemovitostí,
- kopie smlouvy o bezúplatném převodu nemovitostí ze správy PF ČR do příslušnosti hospodařit s majetkem státu č. 10H01/47,
- kopie první strany smlouvy o převodu pozemku č. 45PR 01/47 s vyznačením právních účinků vkladu do katastru nemovitostí,
- kopie prvních stran kupních smluv č. 1007 69 01 47, 1017 68 01 47 a 1018 68 01 47 spolu s kopií návrhu na vklad s vyznačením data podání návrhu na katastrální úřad.

V Táboře dne 20.3.2002.

Pozemkový fond ČR

**EUROFARMS, s.r.o.**  
Heroltice 65, 586 01 JIHLAVA

Oproti stavu uvedeném v dodatku č. 4 k této nájemní smlouvě a v jeho přílohách dochází v nájemní smlouvě k následujícím změnám:

- v k.ú. Hlavatce byly parcely dle PK č. 725,776 a 889 o celkové výměře **1,5484 ha** převedeny kupní smlouvou č. 1002820047 do vlastnictví pana ing. Martina Nováka, r.č. právní účinky vkladu do katastru

nemovitostí vznikly u této smlouvy dnem **10.1.2001**,

- v k.ú. Vlastiboř byly parcely dle PK č. 704, 705, 788/1, 788/2, 789/1, 847/1 a 1025 o celkové výměře **2,1838 ha** převedeny rozhodnutím OPÚ č. 5626 do vlastnictví pana Pavla Boháče,

Barešové,

každému podíl 1/2 - rozhodnutí nabylo právní moci dne **12.2.2001**, (když u parcely č. 847/1 je počítána celá výměra, která byla v NS, neboť 11 m<sup>2</sup> je součástí mel. stoky),

- v k.ú. Vesce byly parcely dle PK č. 40 a 41 o celkové výměře **0,2698 ha** a

- v k.ú. Mokrá parcela dle PK č. 85 o výměře **0,6114 ha** převedeny rozhodnutím OPÚ č. 5639 do vlastnictví pana Dr. Jiřího Masojídka,

a pana Karla Masojídka,

každému podíl 1/2 - rozhodnutí nabylo právní moci dne **9.4.2001**,

- v k.ú. Vlastiboř byly parcely dle PK č. 484, 485, 497, a 500 o celkové výměře **0,0870 ha** převedeny rozhodnutím OPÚ č. 5672 do vlastnictví paní Heleny Kolouškové,

- rozhodnutí nabylo právní

moci dne **20.7.2001** (výměra odečtena taktéž tak, jak vedena v NS),

- v k.ú. Dráčov byly parcely dle PK č. 195 a 224/1 díl 2 o celkové výměře **15,4773 ha** převedeny smlouvou o bezúplatném převodu nemovitostí ze správy PF ČR do příslušnosti hospodařit s majetkem státu č. 10H01/47 ČR - Agentuře ochrany přírody a krajiny ČR, se

sídlem Kališnická čp. 4 - 6, Praha 3, IČ: 6293359 - přechod do správy dnem podpisu - to jest dne **11.10.2001**,

- v k.ú. Komárov u Soběslavi byly parcely dle KN č. 124/1 a dle PK č. 174 o celkové výměře **2,5576 ha** převedeny smlouvou o převodu pozemku č. 45PR01/47 do vlastnictví manž. MUDr. Ivo Židka,

MUDr. Ilony Židkové

právní účinky vkladu vznikly u této

smlouvy dnem **6.12.2001**,

- v k.ú. Dráčov byly parcely dle PK č. 1050, 1120/4, 1327, 1377, 1475 a 1485 o celkové výměře **4,5438 ha** převedeny kupní smlouvou č. 1007690147 do vlastnictví pana Vlastimila Rasochy,

dáno ke vkladu na katastrální úřad dne **1.2.2002**,

- v k.ú. Dráčov byly parcely dle PK č. 1351 a 1404 o celkové výměře **0,7013 ha** převedeny kupní smlouvou č. 1017680147 do vlastnictví pana Jaroslava Červenky, r

- dáno ke vkladu na katastrální úřad dne

**25.2.2002**,

- v k.ú. Dráčov byly parcely dle PK č. 954, 1048, 1102/1, 1102/2 a 1235/12 o celkové výměře **2,0161 ha** převedeny kupní smlouvou č. 1018680147 do vlastnictví pana Miloslava Macháčka,

na katastrální úřad dne **26.2.2002**,

V ostatních k.ú. platí stav uvedený v dodatku č. 4.

Přehled změn následující tabulka:

obec	katastrální území	specifi kováno dle dodatku č.4 celkem bylo v NS ha	převod smlou vou č. 10028-20047- právní účinky vkladu 10.1. 2001	vydáno roz. OPÚ č. 5626- právní moc - 12.2. 2001	vydáno roz. OPÚ č. 5639- právní moc - 9.4. 2001	vydáno roz. OPÚ č. 5672- právní moc - 20.7. 2001	převod smlou vou č. 10H01/4 7 - právní účinky vkladu 11.10. 2001	převod smlou vou č. 45PR01 /47- právní účinky vkladu 6.12. 2001	převod smlou vou č. 100769 0147- dáno na vklad 1.2. 2002	převod smlou vou č. 101768 0147- dáno na vklad 25.2. 2002	převod smlou vou č. 101868 0147- dáno na vklad 26.2. 2002	zbyvá od 1.1.2002 do 31.3.2002 v NS - celkem ha
Vesce	Čeraz	3,2223										
Hlavatce	Debrník	16,7865										3,2223
Dráčov	Dráčov	42,9547										16,7865
Hlavatce	Hlavatce	33,3266	1,5484				15,4773		4,5438	0,7013	2,0161	20,2162
Komárov	Komárov u Soběslavi	10,6706										31,7782
Vesce	Mokrá u Soběslavi	15,5907			0,6114			2,5576				8,1130
Soběslav	Nedvědice u Soběslavi	15,4485										14,9793
Vlastiboř	Svinky	0,1496										15,4485
Vesce	Vesce u Soběslavi	1,9914			0,2698							0,1496
Vlastiboř	Vlastiboř u Soběslavi	8,0636		2,1838		0,0870						1,7216
Hlavatce	Vyhnanice	3,8951										5,7928
celkem		152,0996	1,5484	2,1838	0,8812	0,0870	15,4773	2,5576	4,5438	0,7013	2,0161	122,1031

Z celkové výměry, která zůstává po celé období od 1.1.2002 do 31.3.2002 v nájemní smlouvě je :

121,3482 ha zemědělská půda,

0,0864 ha zastavěná plocha,

0,3761 ha ostatní plochy, které navazují na budovy

0,2924 ha ostatních ploch, které nenavazují na pozemky zastavěné budovami a to:

0,0604 ha v k.ú. Čeraz ( parcela č. 1024/2)

0,2320 ha v k.ú. Hlavatce ( parcela č. 1668)

V návaznosti na sazby uvedené v dodatku č. 4 je výpočet ročního nájemného a v návaznosti na to výpočet nájemného za období od 1.1.2002 do 31.3.2002 následující:

za zastavěnou plochu:  $864 \times 1 = 864,00$

za ostatní plochy navazující na stavby:  $3761 \times 0,50 = 1880,50$

za ostatní plochy...

obec	katastrální území	zbývá v nájemní smlouvě po celé období od 1.1. do 31.3. 2002	z toho zasta věná plocha	ostatní plochy navazující na budovy	ostatní plochy nenavazující na budovy	nájem za rok celkem za ost. plochy nenavazující na bud.	země dělská půda	průměr. cena za m <sup>2</sup>	nájem za 1 ha a rok za zem. půdu	nájemné za rok celkem za země dělskou půdu
Vesce	Čeraz	3,2223	0,0769	0,1943	0,0604	21,32	2,8907	3,53	228,57	660,73
Hlavatce	Debrník	16,7865	-	-	-	-	16,7865	4,24	289,28	4856,00
Dráčov	Dráčov	20,2162	-	-	-	-	20,2162	4,94	357,14	7220,01
Hlavatce	Hlavatce	31,7782	-	-	0,2320	99,06	31,5462	4,27	289,28	9125,68
Komárov	Komárov u Soběslavi	8,1130	-	-	-	-	8,1130	2,54	128,57	1043,09
Vesce	Mokrá u Soběslavi	14,9793	-	-	-	-	14,9793	3,77	228,57	3423,82
Soběslav	Nedvědice u Soběslavi	15,4485	-	-	-	-	15,4485	3,47	175,00	2703,49
Vlastiboř	Svinky	0,1496	-	-	-	-	0,1496	2,97	128,57	19,23
Vesce	Vesce u Soběslavi	1,7216	0,0095	-	-	-	1,7121	3,86	228,57	391,33
Vlastiboř	Vlastiboř u Soběslavi	5,7928	-	0,1818	-	-	5,6110	3,49	175,00	981,93
Hlavatce	Vyhnanice	3,8951	-	-	-	-	3,8951	5,16	432,14	1683,23
celkem		<b>122,1031</b>	0,0864	0,3761	0,2924	<b>120,38</b>	121,3482			<b>32108,54</b>

Z výpočtu v tabulce vyplývá, že roční nájemné:

za ostatní plochy nenavazující na budovy je roční nájemné 120,38 Kč  
za zemědělskou půdu je roční nájemné 32 108,54 Kč

**Roční nájem celkem za pozemky, za které po celé období od 1.1.2002 do 31.3.2002 pronajímatel inkasuje nájemné :**

$$864 + 1\ 880,50 + 120,38 + 32\ 108,54 = 34\ 973,42 \text{ Kč}$$

Z takto vypočteného ročního nájemného bylo stanoveno nájemné za období od 1.1.2002 do 31.3.2002 - to jest za 90 dní následovně:

$$34\,973 : 365 \times 90 = 8\,623,44 - \text{zaokrouhleno na } 8\,623,- \text{ Kč}$$

Dále vratky nájmu za již dříve vydané výměry a doplatky nájmu za v tomto období prodané pozemky :

Vratka nájmu za výměru 1,5484 ha v k.ú. Hlavatce převedených smlouvou č. 1002820047 - za období od 10.1.2001 do 31.12.2001 - to jest za 356 dní :  
denní nájem ( 289,28 : 365) činí 0,792 Kč/den/ha

$$1,5484 \times 0,792 \times 356 = 436,46 \text{ Kč}$$

Vratka nájmu za výměru 2,1838 ha v k.ú. Vlastiboř vydaných rozhodnutím č. 5626 - za období od 12.2.2001 do 31.12.2001 - to jest za 323 dní :  
denní nájem ( 175 : 365) činí 0,479 Kč/den/ha

$$2,1838 \times 0,479 \times 323 = 337,86 \text{ Kč}$$

Vratka nájmu za výměru 0,6114 ha v k.ú. Mokrá u Soběslavi a za výměru 0,2698 ha v k.ú. Vesce u Soběslavi vydaných rozhodnutím č. 5639 - za období od 9.4. 2001 do 31.12.2001 - to jest za 267 dní : v obou k.ú. stejný nájem :  
denní nájem ( 228,57 : 365) činí 0,626 Kč/den/ha

$$0,8812 \times 0,626 \times 267 = 147,12 \text{ Kč}$$

Vratka nájmu za výměru 0,0870 ha v k.ú. Vlastiboř vydaných rozhodnutím č. 5672 - za období od 20.7.2001 do 31.12.2001 - to jest za 165 dní :  
denní nájem ( 175 : 365) činí 0,479 Kč/den/ha

$$0,0870 \times 0,479 \times 165 = 6,77 \text{ Kč}$$

Vratka nájmu za výměru 15,4773 ha v k.ú. Dráčov převedených smlouvou č. 10H01/47 - za období od 11.10.2001 do 31.12.2001 - to jest za 82 dní :  
denní nájem ( 357,14 : 365) činí 0,978 Kč/den/ha

$$15,4773 \times 0,978 \times 82 = 1\,241,15 \text{ Kč}$$

Vratka nájmu za výměru 2,5576 ha v k.ú. Komárov u Soběslavi převedených smlouvou č. 45PR01/47 - za období od 6.12.2001 do 31.12.2001 - to jest za 26 dní :  
denní nájem ( 128,57 : 365) činí 0,352 Kč/den/ha

$$2,5576 \times 0,352 \times 26 = 23,40 \text{ Kč}$$

celkem vratky

2 192,76

**K tomu je potřeba přičíst nájem za v tomto období prodané pozemky v k.ú. Dráčov:**

Dopočet nájmu za výměru 4,5438 ha prodaných kupní smlouvou č. 107690147 - za období od 1.1.2002 do 31.1.2002 - to jest za 31 dní :  
denní nájem v k.ú. Dráčov je:  $357,14 : 365 = 0,978$  Kč/den/ha

$$4,5438 \quad \times \quad 0,978 \quad \times \quad 31 \quad = \quad 137,73 \text{ Kč}$$

Dopočet nájmu za výměru 0,7013 ha prodaných kupní smlouvou č. 1017680147 - za období od 1.1.2002 do 24.2.2002 - to jest za 55 dní :

$$0,7013 \quad \times \quad 0,978 \quad \times \quad 55 \quad = \quad 37,68 \text{ Kč}$$

Dopočet nájmu za výměru 2,0161 ha prodaných kupní smlouvou č. 1018680147 - za období od 1.1.2002 do 25.2.2002 - to jest za 56 dní :

$$2,0161 \quad \times \quad 0,978 \quad \times \quad 56 \quad = \quad 110,38 \text{ Kč}$$

celkem doplatky

-----  
285,79

zaokrouhleno na 286,- Kč

**Celkem nájem za období od 1.1.2002 do 31.3.2002 po odečtení vratek a včetně dopočtů:**

$$8\,623 - 2\,193 + 286 = \underline{\underline{6\,716,- \text{ Kč}}}$$